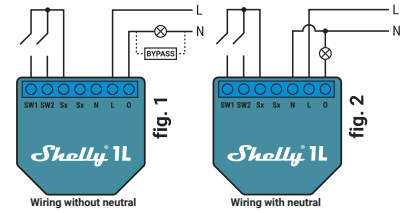


SHELLY1L SINGLE WIRE OPERATED RELAY**USER AND SAFETY GUIDE****Legend***

- N - Neutral Input
- L - Line input (110-240V)
- O - Output
- SW1 - Switch 1
- SW2 - Switch 2
- SX - signal for Switch

*When using the device without neutral, Shelly 1L requires at least 20W of power consumption, in order to operate. If the connected light has a smaller power consumption, then Shelly Bypass is required for the operation of the Device! Shelly Bypass is accessory that will be sold separately!

The WiFi Relay Switch Shelly 1L can control 1 electrical circuit up to 1kW load. It is intended to be mounted into a standard in-wall console, behind power sockets and light switches or other places with limited space. Shelly may work as a standalone device or as an accessory to another home automation controller.

- Purpose of control: Operating
- Construction of control: Independently mounted
- Type 1.B Action
- Pollution Degree 2
- Impulse voltage: 4000 V

Specification

- Power supply - 110-230V ±10% 50/60Hz AC
- Max load - 4,1A/230V, 4,1A/110V
- Max current for short operation - 1200W/230V, 600W/110V
- Supported load type (with and without neutral) - Resistive - for example lights, electric heaters, etc., Inductive for example LED lights, transformers, fans, motors, etc., Capacitive for example motor starting capacitors, generators, synchronous motors, etc.
- Supported light types - Incandescent lamps, Fluorescent lamps, Halogen lamps, Dimmable LED, Non Dimmable LED, Fluorescent tubes, Neon lamps
- Protection - Overheating
- Complies with - RE Directive 2014/53/EU, LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU, RoHS2 2011/65/EU
- Working temperature - -20°C up to 40°C
- Radio signal power - 1mW
- Radio protocol - WiFi 802.11 b/g/n
- Frequency - 2412-2472 MHz; (Max. 2483.5MHz)
- Operational range (depending on local construction) - up to 50 m outdoors, up to 30 m indoors
- Dimensions (HxWxL) - 39x36x17 mm
- Electrical consumption - <1W

Technical Information

- Control through WiFi from a mobile phone, PC, automation system or any other Device supporting HTTP and/or UDP protocol.
- Microprocessor management.
- Controlled elements: 1 electrical circuits/appliances.
- Controlling elements: 1 relay.
- Shelly may be controlled by an external button/switch.

⚠ CAUTION! Danger of electrocution. Mounting the Device to the power grid has to be performed with caution.

⚠ CAUTION! Do not allow children to play with the button/switch connected to the Device. Keep the Devices for remote control of Shelly (mobile phones, tablets, PCs) away from children.

Introduction to Shelly

Shelly is a family of innovative Devices, which allow remote control of electric appliances through mobile phone, PC or home automation system. Shelly uses WiFi to connect to the devices controlling it. They can be in the same WiFi network or they can use remote ac-

cess (through the Internet). Shelly® may work standalone, without being managed by a home automation controller, in the local WiFi network, as well as through a cloud service, from everywhere the User has Internet access.

Shelly® has an integrated web server, through which the User may adjust, control and monitor the Device. Shelly® has two WiFi modes - access Point (AP) and Client mode (CM). To operate in Client Mode, a WiFi router must be located within the range of the Device. Shelly® devices can communicate directly with other WiFi devices through HTTP protocol.

An API can be provided by the Manufacturer. Shelly® devices may be available for monitor and control even if the User is outside the range of the local WiFi network, as long as the WiFi router is connected to the Internet. The cloud function could be used, which is activated through the web server of the Device or through the settings in the Shelly Cloud mobile application.

The User can register and access Shelly Cloud, using either Android or iOS mobile applications, or any internet browser and the web site: <https://my.shelly.cloud/>.

Installation Instructions

⚠ CAUTION! Danger of electrocution. The mounting/installation of the Device should be done by a qualified person (electrician).

⚠ CAUTION! Danger of electrocution. Even when the Device is turned off, it is possible to have voltage across its clamps. Every change in the connection of the clamps has to be done after ensuring all local power is powered off/disconnected.

⚠ CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max load!

⚠ CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

⚠ CAUTION! Before beginning the installation please read the accompanying documentation carefully and completely. Failure to follow recommended procedures could lead to malfunction, danger to your life or violation of the law. Alterco Robotics is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or operation of this Device.

⚠ CAUTION! Use the Device only with power grid and appliances which comply with all applicable regulations. Short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device may damage the Device.

⚠ RECOMMENDATION! The Device may be connected to and may control electric circuits and appliances only if they comply with the respective standards and safety norms.

⚠ RECOMMENDATION! The Device may be connected with solid single-core cables with increased heat resistance to insulation not less than PVC T105°C.

Declaration of conformity

Hereby, Alterco Robotics EOOD declares that the radio equipment type Shelly 1L is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-1l/>

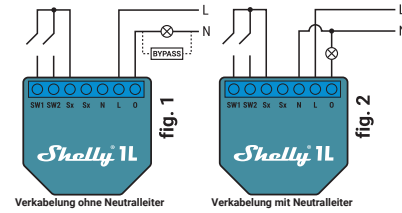
Manufacturer: Alterco Robotics EOOD

Address: Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.
Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Web: <http://www.shelly.cloud>

Changes in the contact data are published by the Manufacturer at the official website of the Device: <http://www.shelly.cloud>
All rights to trademarks She® and Shelly®, and other intellectual rights associated with this Device belong to Alterco Robotics EOOD.

SHELLY1L SINGLE WIRE OPERATED RELAY**BENUTZER- & SICHERHEITSLFITFADEN****Legende***

- N - Neutraler Eingang
- L - Leitungseingang (110-240 V)
- O - Ausgang
- SW1 - Schalter 1
- SW2 - Schalter 2
- SX - Signal für Switch

*Bei Verwendung des Geräts ohne Neutralleiter benötigt Shelly 1L mindestens 20 W Strom, um betrieben zu werden. Wenn das angeschlossene Licht einen geringeren Stromverbrauch hat, ist Shelly Bypass für den Betrieb des Geräts erforderlich! Shelly Bypass ist ein Zubehörteil, das separat verkauft wird!

Der WiFi-Releischalter Shelly 1L kann 1 Stromkreis mit einer Last von bis zu 1 kW steuern. Es ist für die Montage in einer Standard-Wandkonsole hinter Steckdosen und Lichtschaltern oder an anderen Orten mit begrenztem Platz vorgesehen. Shelly kann als eigenständiges Gerät oder als Zubehör für einen anderen Hausautomationscontroller verwendet werden.

- Zweck der Kontrolle: Betrieb
- Aufbau der Steuerung: Unabhängig montiert
- Typ 1.B Aktion
- Verschmutzungsgrad 2
- Impulsspannung: 4000 V

Spezifikation

- Stromversorgung - 110-230V ±10% 50/60Hz AC
- Maximale Last - 4,1A / 230V, 4,1A / 110V
- Maximaler Strom für Kurzbetrieb - 1200 W / 230 V, 600 W / 110 V
- Unterstützte Lastart (mit und ohne Neutralleiter) - ohmsch - zum Beispiel Lichter, elektrische Heizungen usw., induktiv zum Beispiel LED-Lichter, Transformatoren, Lüfter, Motoren usw., kapazitiv zum Beispiel Motorstartkondensatoren, Generatoren, Synchronmotoren usw.
- Unterstützte Lichtarten - Glühlampen, Leuchtstofflampen, Halogenlampen, dimmbare LED, nicht dimmbare LED, Leuchtstoffröhren, Neonlampen
- Schutz - Überhitzung
- Entspricht den EU-Standards - RE-Richtlinie 2014/53/EU, LVD 2014/35/EU, EMV 2014/30/EU, RoHS2 2011/65/EU
- Arbeitstemperatur: [-20 up to 40]°C
- Funksignalleistung - 1mW
- Funkprotokoll - WiFi 802.11 b/g/n
- Frequenz - 2412-2472 MHz; (Max. 2483.5MHz)
- Betriebsreichweite (abhängig von der örtlichen Konstruktion) - bis zu 50 m im Freien, bis zu 30 m im Innenbereich.
- Abmessungen (HxBxL) - 39x36x17 mm
- Stromverbrauch - <1W

Technische Information

- Steuerung über WLAN von einem Mobiltelefon, PC, Automatisierungssystem oder einem anderen Gerät aus, das das HTTP- und/oder UDP-Protokoll unterstützt.
- Mikroprozessor-Management.
- Steuerelemente: 1 Stromkreise / Geräte.
- Steuerelemente: 1 Relais.
- Shelly kann durch einen externen Knopf / Schalter gesteuert werden.

⚠ VORSICHT! Stromschlaggefahr. Die Montage des Geräts an das Stromnetz muss mit Vorsicht durchgeführt werden.

⚠ VORSICHT! Lassen Sie Kinder nicht mit dem am Gerät angeschlossenen Knopf / Schalter spielen. Halten Sie die Geräte zur Fernsteuerung von Shelly (Mobiltelefone, Tablets, PCs) von Kindern fern.

Shelly ist eine Familie innovativer Geräte, die die Fernsteuerung von Elektrogeräten über Mobiltelefone, PCs oder Hausautomationsysteme ermöglichen. Shelly verwendet WiFi, um eine Verbindung zu den Geräten herzustellen, die es steuern. Sie können sich im selben WiFi-Netzwerk befinden oder den Fernzugriff (über das Internet) verwenden. Shelly® kann eigenständig arbeiten, ohne von einem Hausautomationscontroller verwaltet zu werden, im lokalen WiFi-Netzwerk sowie über einen Cloud-Dienst von jedem Ort aus, an dem der Benutzer über einen Internetzugang verfügt.

Shelly® verfügt über einen integrierten Webserver, über den der Benutzer das Gerät anpassen, steuern und überwachen kann. Shelly® verfügt über zwei WiFi-Modi - Access Point (AP) und Client-Modus (CM). Um im Client-Modus arbeiten zu können, muss sich ein WLAN-Router in Reichweite des Geräts befinden. Shelly®-Geräte können über das HTTP-Protokoll direkt mit anderen WiFi-Geräten kommunizieren.

Eine API kann vom Hersteller bereitgestellt werden. Shelly®-Geräte können möglicherweise überwacht und gesteuert werden, auch wenn sich der Benutzer außerhalb der Reichweite des lokalen WLAN-Netzwerks befindet, solange der WLAN-Router mit dem Internet verbunden ist. Es kann die Cloud-Funktion verwendet werden, die über den Webserver des Geräts oder über die Einstellungen in der mobilen Shelly Cloud-Anwendung aktiviert wird.

Der Benutzer kann sich mit mobilen Android- oder iOS-Anwendungen oder einem beliebigen Internetbrowser und der folgenden Website registrieren und auf Shelly Cloud zugreifen: <https://my.shelly.cloud/>

Installationsanleitung

⚠ VORSICHT! Stromschlaggefahr. Die Montage / Installation des Geräts sollte von einer qualifizierten Person (Elektriker) durchgeführt werden.

⚠ VORSICHT! Stromschlaggefahr. Selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist, kann an den Klemmen Spannung anliegen. Jede Änderung in der Verbindung der Klemmen muss vorgenommen werden, nachdem sichergestellt wurde, dass die gesamte lokale Stromversorgung ausgeschaltet / getrennt ist.

⚠ VORSICHT! Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene maximale Last überschreiten!

⚠ VORSICHT! Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung angegebene Weise an. Jede andere Methode kann Schäden und/oder Verletzungen verursachen.

⚠ VORSICHT! Bevor Sie mit der Installation beginnen, lesen Sie bitte die zugehörige Dokumentation sorgfältig und vollständig durch. Die Nichtbeachtung der empfohlenen Verfahren kann zu Fehlfunktionen, Lebensgefahr oder Gesetzesverstößen führen. Alterco Robotics haftet nicht für Verluste oder Schäden im Falle einer fehlerhaften Installation oder eines fehlerhaften Betriebs dieses Geräts.

⚠ VORSICHT! Verlieren Sie das Gerät nur mit Stromnetzen und Geräten, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder an ein an das Gerät angeschlossenes Gerät kann das Gerät beschädigen.

⚠ EMPFEHLUNG! Das Gerät darf nur dann an Stromkreise und Geräte angeschlossen werden und diese steuern, wenn diese den jeweiligen Normen und Sicherheitsnormen entsprechen.

⚠ EMPFEHLUNG! Das Gerät kann mit massiven einadrigen Kabeln mit einer erhöhten Wärmebeständigkeit gegen Isolation von mindestens PVC T105 ° C verbunden werden.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Alterco Robotics EOOD, dass der Funkgerätetyp Shelly 1L der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-1l/>

Hersteller: Alterco Robotics EOOD

Adresse: Bulgarien, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.
Tel.: +359 2 988 7435

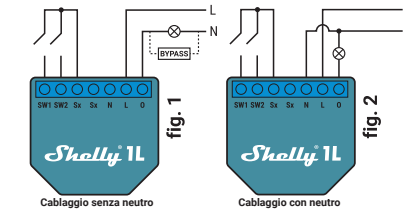
E-mail: support@shelly.cloud

Web: <http://www.shelly.cloud>

Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf der offiziellen Website des Geräts veröffentlicht <http://www.shelly.cloud>
Alle Rechte an den Marken She® und Shelly® sowie andere mit diesem Gerät verbundene geistige Rechte liegen bei Alterco Robotics EOOD.

⚠ VORSICHT! Stromschlaggefahr. Die Montage des Geräts an das Stromnetz muss mit Vorsicht durchgeführt werden.

⚠ VORSICHT! Lassen Sie Kinder nicht mit dem am Gerät angeschlossenen Knopf / Schalter spielen. Halten Sie die Geräte zur Fernsteuerung von Shelly (Mobiltelefone, Tablets, PCs) von Kindern fern.

SHELLY1L SINGLE WIRE OPERATED RELAY**GUIDA PER L'UTENTE E LA SICUREZZA****Legenda***

- N - Ingresso neutro
- L - Ingresso di linea (110-240 V)
- O - Uscita
- SW1 - Interruttore 1
- SW2 - Interruttore 2
- SX - segnale per Switch

*Quando si utilizza il dispositivo senza neutro, Shelly 1L richiede almeno 20 W di consumo energetico per funzionare. Se la luce collegata ha un consumo energetico inferiore, è necessario il bypass Shelly per il funzionamento del dispositivo! Shelly Bypass è un accessorio che sarà venduto separatamente!

L'interruttore a relé WiFi Shelly 1L può controllare 1 circuito elettrico con un carico fino a 1 kW. È concepito per essere montato in una consolle a muro standard, dietro prese di corrente e interruttori della luce o in altri luoghi con spazio limitato. Shelly può funzionare come dispositivo autonomo o come accessorio per un altro controller di automazione domestica.

- Scopo del controllo: Operativo
- Costruzione del controllo: montato in modo indipendente
- Tipo 1.B Azione
- Grado di inquinamento 2
- Tensione di impulso: 4000 V

Specifica

- Power supply - 110-230V ±10% 50/60Hz AC
- Carico massimo - 4,1A / 230V, 4,1A / 110V
- Corrente massima per operazioni brevi: 1200W/230V, 600W/110V
- Tipo di carico supportato (con e senza neutro) - Resistivo - per esempio luci, resistenze elettriche, ecc., Induttivo per esempio luci a LED, trasformatori, ventilatori, motori, ecc., Capacitivo per esempio condensatori di avviamento motore, generatori, motori sincroni, ecc.
- Tipi di luce supportati: lampade a incandescenza, lampade fluorescenti, lampade alogene, LED dimmerabili, LED non dimmerabili, tubi fluorescenti, lampade al neon.
- Protezione - surriscaldamento
- Conforme agli standard UE - Direttiva RE 2014/53/EU, LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU, RoHS2 2011/65/EU
- Temperatura di lavoro: [-20 up to 40]°C
- Potenza del segnale radio: 1 mW
- Protocollo radio - WiFi 802.11 b / g / n
- Frequenza: 2412-2472 MHz; (Max. 2483.5MHz)
- Portata operativa (a seconda della costruzione locale): fino a 50 m all'aperto, fino a 30 m all'interno.
- Dimensioni (AxLxL) - 39x36x17 mm
- Consumo elettrico - <1W.

Informazioni tecniche

- Controllo tramite WiFi da un telefono cellulare, PC, sistema di automazione o qualsiasi altro dispositivo che supporti il protocollo HTTP e/o UDP.
- Gestione a microprocessore.
- Elementi controllati: 1 circuiti / apparecchi elettrici.
- Elementi di controllo: 1 relé.
- Shelly può essere controllato da un pulsante / interruttore esterno.

⚠ ATTENZIONE! Pericolo di folgorazione. Il montaggio del dispositivo sulla rete elettrica deve essere eseguito con cautela.

⚠ ATTENZIONE! Non consentire ai bambini di giocare con il pulsante / interruttore collegato al dispositivo. Tenere i dispositivi per il controllo remoto di Shelly (telefoni cellulari, tablet, PC) lontano dalla portata dei bambini.

Introduzione a Shelly

Shelly è una famiglia di dispositivi innovativi, che consentono il con-

trollo remoto di apparecchi elettrici tramite telefono cellulare, PC o sistema domestico. Shelly utilizza il WiFi per connettersi ai dispositivi che lo controllano. Possono essere nella stessa rete WiFi o possono utilizzare l'accesso remoto (tramite Internet). Shelly® può funzionare autonomamente, senza essere gestito da un controller domestico, nella rete WiFi locale, nonché tramite un servizio cloud, da qualsiasi luogo l'utente abbia accesso a Internet.

Shelly® dispone di un server web integrato, attraverso il quale l'utente può regolare, controllare e monitorare il dispositivo. Shelly® ha due modalità WiFi: Access Point (AP) e modalità Client (CM). Per funzionare in modalità client, è necessario che un router WiFi si trovi entro la portata del dispositivo. I dispositivi Shelly® possono comunicare direttamente con altri dispositivi WiFi tramite protocollo HTTP.

Un'API può essere fornita dal produttore. I dispositivi Shelly® possono essere disponibili per il monitoraggio e il controllo anche se l'utente si trova al di fuori della portata della rete WiFi locale, purché il router WiFi sia connesso a Internet. Potrebbe essere utilizzata la funzione cloud, che viene attivata tramite il server web del dispositivo o tramite le impostazioni nell'applicazione mobile Shelly Cloud. L'utente può registrarsi e accedere a Shelly Cloud, utilizzando applicazioni mobili Android o iOS o qualsiasi browser Internet e il sito web: <https://my.shelly.cloud/>.

Istruzioni per l'installazione

⚠ ATTENZIONE! Pericolo di folgorazione. Il montaggio / installazione del dispositivo deve essere eseguito da una persona qualificata (elettricista).

⚠ ATTENZIONE! Pericolo di folgorazione. Anche quando il dispositivo è spento, è possibile avere tensione sui suoi morsetti. Ogni modifica nella connessione dei morsetti deve essere eseguita dopo essersi assicurati che tutta l'alimentazione locale sia spenta / scollegata.

⚠ ATTENZIONE! Non collegare il dispositivo ad apparecchiature che superano il carico massimo indicato!

⚠ ATTENZIONE! Collegare il dispositivo solo nel modo mostrato in queste istruzioni. Qualsiasi altro metodo potrebbe causare danni e/o lesioni.

⚠ ATTENZIONE! Prima di iniziare l'installazione, leggere attentamente e completamente la documentazione allegata. La mancata osservanza delle procedure consigliate potrebbe causare malfunzionamenti, pericolo per la vita o violazione della legge. Alterco Robotics non è responsabile per eventuali perdite o danni in caso di installazione o funzionamento errati di questo dispositivo.

⚠ ATTENZIONE! Utilizzare il dispositivo solo con reti elettriche e apparecchiature conformi a tutte le normative applicabili. Un cortocircuito nella rete elettrica o qualsiasi apparecchiatura collegata al dispositivo può danneggiare il dispositivo.

⚠ RECOMMENDATION! Il dispositivo può essere collegato e può comandare circuiti e apparecchi elettrici solo se conformi alle rispettive norme e misure di sicurezza.

⚠ RECOMMENDATION! Il dispositivo può essere collegato con cavi unipolari solidi con resistenza al calore aumentata all'isolamento non inferiore a PVC T105 ° C.

⚠ ATTENZIONE! Utilizzare il dispositivo solo con reti elettriche e apparecchiature conformi a tutte le normative applicabili. Un cortocircuito nella rete elettrica o qualsiasi apparecchiatura collegata al dispositivo può danneggiare il dispositivo.

⚠ RECOMMENDATION! Il dispositivo può essere collegato con cavi unipolari solidi con resistenza al calore aumentata all'isolamento non inferiore a PVC T105 ° C.

⚠ RECOMMENDATION! Il dispositivo può essere collegato con cavi unipolari solidi con resistenza al calore aumentata all'isolamento non inferiore a PVC T105 ° C.

⚠ RECOMMENDATION! Il dispositivo può essere collegato con cavi unipolari solidi con resistenza al calore aumentata all'isolamento non inferiore a PVC T105 ° C.

⚠ RECOMMENDATION! Il dispositivo può essere collegato con cavi unipolari solidi con resistenza al calore aumentata all'isolamento non inferiore a PVC T105 ° C.

⚠ RECOMMENDATION! Il dispositivo può essere collegato con cavi unipolari solidi con resistenza al calore aumentata all'isolamento non inferiore a PVC T105 ° C.

⚠ RECOMMENDATION! Il dispositivo può essere collegato con cavi unipolari solidi con resistenza al calore aumentata all'isolamento non inferiore a PVC T105 ° C.

⚠ RECOMMENDATION! Il dispositivo può essere collegato con cavi unipolari solidi con resistenza al calore aumentata all'isolamento non inferiore a PVC T105 ° C.

⚠ RECOMMENDATION! Il dispositivo può essere collegato con cavi unipolari solidi con resistenza al calore aumentata all'isolamento non inferiore a PVC T105 ° C.

⚠ RECOMMENDATION! Il dispositivo può essere collegato con cavi unipolari solidi con resistenza al calore aumentata all'isolamento non inferiore a PVC T105 ° C.

⚠ RECOMMENDATION! Il dispositivo può essere collegato con cavi unipolari solidi con resistenza al calore aumentata all'isolamento non inferiore a PVC T105 ° C.

⚠ RECOMMENDATION! Il dispositivo può essere collegato con cavi unipolari solidi con resistenza al calore aumentata all'isolamento non inferiore a PVC T105 ° C.

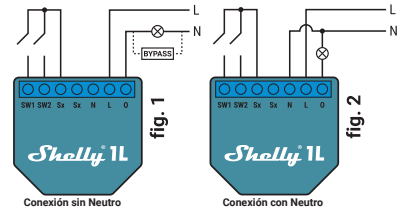
⚠ RECOMMENDATION! Il dispositivo può essere collegato con cavi unipolari solidi con resistenza al calore aumentata all'isolamento non inferiore a PVC T105 ° C.

⚠ RECOMMENDATION! Il dispositivo può essere collegato con cavi unipolari solidi con resistenza al calore aumentata all'isolamento non inferiore a PVC T105 ° C.

⚠ RECOMMENDATION! Il dispositivo può essere collegato con cavi unipolari solidi con resistenza al calore aumentata all'isolamento non inferiore a PVC T105 ° C.

SHELLY1L SINGLE WIRE OPERATED RELAY

GUÍA DE USO Y SEGURIDAD



Leyenda*

- N - Entrada de Neutro
- L - Entrada de Fase (110-240V)
- O - Salida
- SW1 - Interruptor 1
- SW2 - Interruptor 2
- SX - Señal para el Interruptor

* Cuando se usa el dispositivo sin conexión de neutro, Shelly 1L requiere al menos 20W de consumo para poder funcionar. Si la luz conectada tiene un consumo menor, entonces requiere de Shelly Bypass para el funcionamiento del dispositivo. ¡Shelly Bypass es un accesorio que se vende por separado!

El Relé WiFi Shelly 1L puede controlar 1 circuito eléctrico de hasta 1 Kw de carga. Está diseñado para montarse dentro de la caja de registro, detrás de enchufes e interruptores de luz o en lugares con espacio limitado. Shelly puede funcionar como dispositivo independiente o como accesorio de un asistente doméstico.

- Finalidad del control: Funcionamiento
- Construcción del control: Montado independientemente
- Acción Tipo 1.B
- Grado 2 de polución
- Voltaje de impulso: 4000 V

Especificación

- Fuente de Alimentación - 110-230V ±10% 50/60Hz AC
- Carga Max - 4,1A/230V, 4,1A/110V
- Corriente máxima para una operación corta - 1200W/230V, 600W/110V
- Tipo de carga soportada (con y sin neutro) - Resistiva, por ejemplo: Luces, calentadores eléctricos, etc., Inductiva, por ejemplo: Luces Led, transformadores, ventiladores, motores, etc., Capacitiva, por ejemplo: Condensadores de arranque de motor, generadores, motores síncronos, etc.
- Tipo de luces admitidas: Lámparas incandescentes, lámparas fluorescentes, lámparas halógenas, Led regulables y no regulables, tubos fluorescentes, lámparas de neón
- Protección - Sobrealemtamiento
- Cumple con las siguientes normas: - RE Directive 2014/53/EU, LVD 2014/35/EU, EMC 2014/4/30/EU, RoHS2 2011/65/EU
- Temperatura de trabajo - -20°C hasta 40°C
- Fuerza de la señal de Radio - 1mW
- Protocolo de Radio - WiFi 802.11 b/g/n
- Frecuencia - 2412-2472 MHz (Max. 2483.5MHz)
- Alcance de la señal (Dependiendo de la construcción local): Hasta 50 m en exteriores, hasta 30 metros en interiores
- Tamaño (Alto - Ancho - Largo) - 39x36x17 mm
- Consumo eléctrico - <1W

Información Técnica

- Control a través de WiFi desde un teléfono móvil, PC, sistema doméstico o cualquier otro Dispositivo que admita el protocolo HTTP y UDP
- Gestión del microprocesador
- Elementos controlados: 1 circuito o aparato eléctrico.
- Elementos controlados: 1 Relé
- Shelly puede controlarse mediante un interruptor externo.

⚠️ **PRECAUCIÓN!** Peligro de electrocución. El montaje del dispositivo en la red eléctrica debe realizarse con precaución.

⚠️ **PRECAUCIÓN!** No permita que los niños jueguen con el interruptor conectado al dispositivo. Mantenga los dispositivos de control remoto de shelly (teléfonos móviles, tabletas, PC) fuera del alcance de los niños.

Introducción a Shelly

Shelly es una familia de dispositivos innovadores, que permiten el control remoto de electrodomésticos a través de teléfono móvil, PC o sistema doméstico. Shelly usa WiFi para conectarse a los dispositivos que lo controlan. Pueden estar en la misma red WiFi o pueden utilizar el acceso remoto (a través de Internet). Shelly® puede funcionar de forma autónoma, sin ser gestionada por un controlador doméstico, en la red WiFi local, así como a través de un servicio en la nube, desde cualquier lugar donde el Usuario tenga acceso a Internet.

Shelly® tiene un servidor web integrado, a través del cual el Usuario puede ajustar, controlar y monitorear el Dispositivo. Shelly® tiene dos modos WiFi: punto de acceso (AP) y modo Cliente (CM). Para operar en modo cliente, un enrutador WiFi debe estar ubicado dentro del alcance del dispositivo. Los dispositivos Shelly® pueden comunicarse directamente con otros dispositivos WiFi a través del protocolo HTTP.

El fabricante puede proporcionar una API. Los dispositivos Shelly® pueden estar disponibles para monitorear y controlar incluso si el Usuario está fuera del alcance de la red WiFi local, siempre que el enrutador WiFi esté conectado a Internet. Se podría utilizar la función de nube, que se activa a través del servidor web del Dispositivo o mediante la configuración en la aplicación móvil Shelly Cloud.

El Usuario puede registrarse y acceder a Shelly Cloud, utilizando aplicaciones móviles Android o iOS, o cualquier navegador de Internet y el sitio de control web: <https://my.shelly.cloud/>

Instrucciones de instalación

⚠️ **PRECAUCIÓN!** Peligro de electrocución. El montaje o instalación del Dispositivo debe ser realizado por una persona calificada (electricista).

⚠️ **PRECAUCIÓN!** Peligro de electrocución. Incluso cuando el dispositivo está apagado, es posible que haya voltaje en sus pines. Cada cambio en la conexión de las abrazaderas debe realizarse después de asegurarse de que toda la energía local esté apagada y desconectada.

⚠️ **PRECAUCIÓN!** No conecte el dispositivo a dispositivos que excedan la carga máxima especificada!

⚠️ **PRECAUCIÓN!** Conecte el dispositivo solo de la forma que se muestra en estas instrucciones. Cualquier otro método podría causar daños y provocar lesiones.

⚠️ **PRECAUCIÓN!** Antes de comenzar la instalación, lea la documentación adjunta completamente. El incumplimiento de los procedimientos recomendados podría provocar un mal funcionamiento, un peligro para su vida o una violación de la ley. Allterco Robotics no se hace responsable de ninguna pérdida o daño en caso de una instalación u operación incorrecta de este dispositivo.

⚠️ **PRECAUCIÓN!** Utilice el dispositivo solo con la red eléctrica y los aparatos que cumplan con todas las regulaciones aplicables. un cortocircuito en la red eléctrica o cualquier aparato conectado al dispositivo puede dañar el dispositivo.

⚠️ **RECOMENDACIÓN!** El Dispositivo puede estar conectado y controlar circuitos eléctricos o aparatos solo si cumplen con los estándar y normas de seguridad respectivas.

⚠️ **RECOMENDACIÓN!** El dispositivo puede conectarse con cables sólidos de un solo núcleo con una mayor resistencia al calor para aislar no menos de PVC T105°C.

Declaración de conformidad

Por la presente, Allterco Robotics EOOD declara que el equipo de radio tipo Shelly 1L cumple con la Directiva 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-1l/>

Fabricado por: Allterco Robotics EOOD

Address: Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.

Tel.: +359 2 988 7435

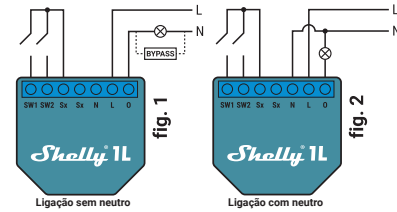
E-mail: support@shelly.cloud

Web: <http://www.shelly.cloud>

Los cambios en los datos de contacto son publicados por el Fabricante en el sitio web oficial del Dispositivo: <http://www.shelly.cloud> Todos los derechos de las marcas comerciales She® y Shelly®, y otros derechos intelectuales asociados con este Dispositivo pertenecen a Allterco Robotics EOOD.

SHELLY1L SINGLE WIRE OPERATED RELAY

MANUAL DO UTILIZADOR E DE SEGURANÇA



Legenda*

- N - Entrada neutra
- L - Entrada de linha (110-240V)
- O - Saída
- SW1 - Interruptor 1
- SW2 - Interruptor 2
- SX - Sinal para Disjuntor

* Ao usar o dispositivo sem neutro, o Shelly 1L requer pelo menos 20W de consumo de energia para funcionar. Se a luz conectada tiver um consumo de energia menor, será necessário o Shelly Bypass para a operação do Dispositivo! O Shelly Bypass é um acessório que será vendido separadamente!

O Interruptor de Relé WiFi Shelly 1L pode controlar 1 circuito elétrico com carga de até 1 kW. Deve ser montado num quadro padrão de parede, atrás de tomadas e interruptores de luz, a fim de controlar e monitorizar a energia elétrica através deste, de forma independente para cada canal. A Shelly pode funcionar como um Dispositivo independente ou como um acessório para um controlador de automatização doméstico.

- Propósito do controlo: Operacional
- Construção do controlo: Montado de forma independente
- Ação Tipo 1.B
- Grau de Poluição 2
- Tensão do Impulso: 4000 V

Especificação

- Fonte de Alimentação - 110-240V ±10% 50/60Hz AC
- Carga máxima - 4,1A/230V, 4,1A/110V
- Corrente máxima para operação curta - 1200W/230V, 600W/110V
- Tipo de carga compatíveis (com e sem neutro) - Resistentes - por exemplo, luzes, aquecedores elétricos, etc., Indutiva, por exemplo, luzes LED, transformadores, ventiladores, motores, etc., Capacitiva, por exemplo, condensadores de partida de motor, geradores, motores síncronos, etc.
- Tipos de luzes compatíveis - lâmpadas incandescentes, lâmpadas fluorescentes, lâmpadas halógenas, LED regulável, LED não regulável, tubos fluorescentes, lâmpadas néon
- Proteção - Superaquecimento
- Em conformidade com os padrões da U.E. - Diretiva 2014/53/EU, LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU, RoHS2 2011/65/EU
- Temperatura de funcionamento [-20 a 40]°C
- Potência do sinal de rádio: 1mW
- Power supply: 110-230V ±10% 50/60Hz AC
- Frecuência - 2412-2472 MHz (Max. 2483.5MHz)
- Alcance operacional (dependendo da construção local) - até 50m ao ar livre, até 30m dentro de casa
- Dimensões (HxWxD) - 39x36x17 mm
- Consumo eléctrico - <1W

Informação Técnica

- Controlo por WiFi a partir de um telemóvel, PC, sistema de automatização ou qualquer outro dispositivo que suporte o protocolo HTTP e/ou UDP
- Gestão de microprocessador.
- Elementos controlados: 1 circuito/aparelho eléctrico.
- Elementos do controlo: 1 relé
- Shelly pode ser controlado por um botão/interruptor externo.

⚠️ **CUIDADO!** Perigo de electrocussão. A montagem do aparelho à rede eléctrica tem de ser feita com cautela.

⚠️ **CUIDADO!** Não permitir que as crianças brinquem com o botão/interruptor ligado o Dispositivo. Mantenha os Dispositivos para controlo remoto da Shelly (telemóveis, tablets, PCs) afastados das crianças.

Introdução à Shelly

A Shelly® é uma família de Dispositivos inovadores, que permitem o controlo remoto de aparelhos eléctricos através de telemóvel, PC ou sistema de doméstica. A Shelly utiliza WiFi para se ligar aos dispositivos que a controlam. Podem estar na mesma rede WiFi ou podem utilizar o acesso remoto (através da Internet). A Shelly® pode funcionar de forma autónoma, sem ser gerido por um controlador de doméstica, na rede WiFi local, bem como através de um serviço de nuvem, a partir de qualquer lugar onde o Utilizador tenha acesso à Internet.

A Shelly® tem um servidor web integrado, através do qual o Utilizador pode ajustar, controlar e monitorizar o Dispositivo. A Shelly® tem dois modos WiFi - ponto de acesso (AP) e modo Cliente (CM). Para operar no modo cliente, o router WiFi deve estar localizado dentro do alcance do Dispositivo. Os dispositivos Shelly® podem comunicar directamente com outros dispositivos WiFi através do protocolo HTTP.

Um API pode ser fornecido pelo Fabricante. Os dispositivos Shelly® podem estar disponíveis para acompanhar e controlar mesmo se o utilizador estiver fora do alcance da rede WiFi local, desde que o router WiFi esteja conectado a Internet. Pode ser utilizada a função nuvem, que é ativada através do servidor web do Dispositivo ou através das definições da aplicação móvel Shelly Cloud.

O utilizador pode registrar-se e aceder ao Shelly Cloud, usando as aplicações móveis no Android ou iOS, ou em qualquer navegador de internet e o website: <https://my.shelly.cloud/>.

Instruções de Instalação

⚠️ **CUIDADO!** Perigo de electrocussão. A montagem/instalação do Dispositivo deve ser feita por uma pessoa qualificada (electricista).

⚠️ **CUIDADO!** Perigo de electrocussão. Mesmo quando o Dispositivo está desligado, é possível haver tensão através das suas pinças. Cada mudança na ligação das pinças tem de ser feita depois de assegurar que toda a energia local é desconectada/desligada.

⚠️ **CUIDADO!** Não ligar o Dispositivo a aparelhos que excedam a determinada carga máxima!

⚠️ **CUIDADO!** Ligar o Dispositivo apenas da forma apresentada nestas instruções. Qualquer outro método pode causar danos e/ou ferimentos.

⚠️ **CUIDADO!** Antes de iniciar a instalação, por favor leia a documentação cuidadosamente e na íntegra que acompanha a instalação. A não observância dos procedimentos recomendados pode levar a mau funcionamento, perigo de vida ou violação da lei. Allterco Robotics não é responsável por qualquer perda ou dano em caso de instalação ou funcionamento incorrecto deste Dispositivo.

⚠️ **CUIDADO!** Utilizar o Dispositivo apenas com a rede eléctrica e aparelhos que cumpram todos os regulamentos aplicáveis. Um Curto-circuito na rede eléctrica pode danificar o Dispositivo.

⚠️ **RECOMENDACIÓN!** O dispositivo só pode ser ligado e controlar circuitos e aparelhos eléctricos se estes cumprirem as respectivas normas e normas de segurança.

⚠️ **RECOMENDACIÓN!** O Dispositivo pode ser ligado com cabos sólidos monocondutores com maior resistência térmica ao isolamento não inferior a PVC T105°C.

Declaração de conformidade

Pelo presente, Allterco Robotics EOOD declara que o equipamento de rádio do tipo Shelly 1L está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. O texto completo da declaração de conformidade da U.E. está disponível no seguinte endereço online:

<https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-1l/>

Fabricante: Allterco Robotics EOOD

Morada: Bulgária, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.

Tel.: +359 2 988 7435

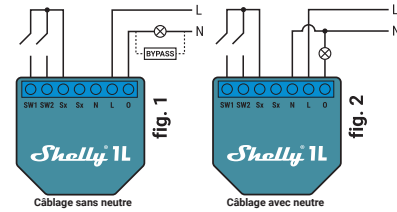
E-mail: support@shelly.cloud

Web: <http://www.shelly.cloud>

As alterações nos dados de contato são publicadas pelo Fabricante no site oficial do Dispositivo: <http://www.shelly.cloud> Todos os direitos para as marcas registradas She® e Shelly®, e outros direitos intelectuais associados a este Dispositivo pertencem à Allterco Robotics EOOD.

SHELLY1L SINGLE WIRE OPERATED RELAY

GUIDE D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ



Legende*

- N - Entrée neutre
- L - Entrée phase (110-240V)/(-)
- O - Sortie
- SW1 - Interrupteur 1
- SW2 - Interrupteur 2
- SX - signal pour interrupteur

* Lorsque le module est branché sans neutre, Shelly 1L nécessite au moins 20W de puissance pour fonctionner. Si le circuit qu'il est branché à une plus faible puissance, le Shelly Bypass est nécessaire pour faire fonctionner le module! Shelly Bypass est un accessoire vendu séparément!

Le commutateur de relais WiFi Shelly 1L peut contrôler 1 circuit électrique jusqu'à 1 kW de charge. Il est destiné à être monté dans une console murale standard, derrière des prises de courant et des interrupteurs d'éclairage ou dans d'autres endroits avec un espace limité. Shelly peut fonctionner comme un appareil autonome ou comme un accessoire d'un autre contrôleur domotique.

- Objectif du contrôle: Commande
- Construction du contrôle: indépendant
- Type 1.B Action
- Degré de pollution 2
- Tension crête: 4000V

Caractéristiques

- Alimentation - 110-230V ±10% 50/60Hz AC
- Charge maximale - 4,1A/230V, 4,1A/110V
- Courant maximal sur une courte période - 1200W/230V, 600W/110V
- Type de charge supportée (avec ou sans neutre) - Résistive: par exemple éclairage, chauffages électriques, etc ... Inductive par exemple lampes LED, transformateurs, ventilateurs, moteurs, etc... capacitive par exemple condensateur de démarrage, générateurs, moteurs synchrones, etc...
- Types d'éclairages supportés - lampes incandescentes, lampes fluorescentes, lampes halogènes, LED dimmable, LED non dimmable, Tubes fluocompactes, lampes à néon
- Protection - Surchauffe
- Conforme aux directives - Directive RE 2014/53/EU, LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU, RoHS2 2011/65/EU
- Temperature de fonctionnement - -20°C à 40°C
- Puissance signal radio - 1mW
- Protocole radio - WiFi 802.11 b/g/n
- Frecuencia - 2412-2472 MHz (Max. 2483.5MHz)
- Portée (dépend de l'environnement) - jusqu'à 50 m en extérieur, jusqu'à 30 m en intérieur
- Dimensions (HxLx) - 39x36x17 mm
- Consommation électrique - <1W

Informations Techniques

- Contrôle en WiFi à partir d'un smartphone, PC, système domotique ou tout périphérique supportant le protocole HTTP et/ou UDP.
- Gestion du microprocesseur.
- Elements contrôlés: 1 circuit électrique/appareil.
- Contrôlé à travers: 1 relai.
- Shelly peut être contrôlé par un bouton, interrupteur externe.

⚠️ **ATTENTION!** Danger d'électrocution. Le branchement du module sur le secteur doit se faire avec attention.

⚠️ **ATTENTION!** Ne laissez pas les enfants jouer avec le bouton / interrupteur connecté à l'appareil. Gardez les appareils de contrôle à distance de Shelly (téléphones mobiles, tablettes, PC) hors de portée des enfants.

Présentation de Shelly

Shelly® est une famille de produits innovants qui permet de contrôler des équipements électriques à travers un smartphone, un PC ou un système domotique. Shelly® utilise le WiFi pour connecter les périphériques et les contrôler. Ils peuvent s'installer dans le même réseau local ou être contrôlés à distance. Shelly® peut fonctionner seul, sans être contrôlé par une centrale domotique sur le réseau local, ou à travers un service cloud de n'importe quel utilisateur dispose d'une connexion à Internet.

Shelly® dispose d'un serveur web embarqué à travers lequel l'utilisateur peut configurer, contrôler et superviser le périphérique. Shelly® peut se connecter suivant deux modes - mode point d'accès (AP) , mode client (CM). Pour fonctionner en mode client, un routeur WiFi doit être placé à la portée du module. Les modules Shelly® peuvent communiquer avec d'autres périphériques WiFi à travers le protocole HTTP.

Une API peut être fournie par la fabricant. Les modules Shelly® peuvent être contrôlés et supervisés même si l'utilisateur est hors de portée du réseau local WiFi, tant que le routeur est connecté à internet. La fonction cloud peut être utilisée, vous pouvez l'activer soit à partir du serveur web embarqué soit à travers l'application Shelly Cloud.

L'utilisateur peut s'inscrire et accéder à Shelly Cloud à partir de l'application Android ou iOS ou tout navigateur internet en se connectant sur l'adresse: <https://my.Shelly.cloud/>

Installation Instructions

⚠️ **ATTENTION!** Danger d'électrocution. Le branchement/installation doit être effectué par une personne qualifiée (électricien).

⚠️ **ATTENTION!** Danger d'électrocution. Même lorsque le module est éteint, il est possible d'avoir une tension entre ses bornes. Tout changement dans le branchement du module doit être fait après s'être assuré que l'alimentation est coupée.

⚠️ **ATTENTION!** Ne branchez pas le module à des appareils dépassant la charge maximale autorisée!

⚠️ **ATTENTION!** Branchez le module suivant les schémas de ces instructions. Tout autre méthode peut causer des dégâts ou blessures.

⚠️ **ATTENTION!** Avant de commencer l'installation veuillez lire attentivement et entièrement la documentation associée. Le non respect des procédures recommandées peut entraîner une défaillance, votre mise en danger ou une violation de la loi. Allterco Robotics n'est pas responsable de toute perte, ou dommage en cas de mauvaise installation ou manipulation du module.

⚠️ **ATTENTION!** N'utilisez le module que lorsqu'il est branché sur un secteur et un appareil conformes aux réglementations applicables. Un court circuit sur le secteur ou appareil qu'il est branché peut l'endommager.

⚠️ **RECOMENDACIÓN!** Le module peut être connecté et contrôler des circuits ou appareils électriques seulement s'ils respectent les standards et normes applicables.

⚠️ **RECOMENDACIÓN!** Le module peut être connecté par des câbles électriques à forte résistance à la chaleur insulation minimale de T105°C PVC.

Déclaration de conformité

Par la présente, Allterco Robotics EOOD déclare que l'équipement radio de type Shelly 1L est conforme à la directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante :

<https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-1l/>

Fabricant: Allterco Robotics EOOD

Adresse: Bulgarie, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.

Tél.: +359 2 988 7435

Courrier électronique: support@shelly.cloud

Web: <http://www.shelly.cloud>

Les modifications des données de contact sont publiées par le fabricant sur le site web officiel du dispositif: <http://www.shelly.cloud> Tous les droits sur les marques She® et Shelly®, ainsi que les autres droits intellectuels associés à ce dispositif appartiennent à Allterco Robotics EOOD.